

Concordia Place

Información General

Programas de Primera Infancia y Preescolar

Concordia Place

Presidente de la Junta: El Reverendo Nicholas J. Zook
 Presidente & Directora General: Brenda Swartz
 Directora Principal del Programa: Kiki Collias
www.concordiaplace.org

Todo el año: Septiembre - Agosto * Días: Lunes - Viernes * Horario: 7:00 a.m. - 6:00 p.m.

	3300 N. Whipple Chicago, Illinois 60618 (773) 463-1600 Fax: (773) 463-1690	3855 N. Seeley Ave. Chicago, Illinois 60618 (773) 935-3739 Fax: (773) 935-0414
Directora del sitio:	Sarah Spraker sspraker@concordiaplace.org	Adrienne Gonzalez agonzalez@concordiaplace.org
Las edades de los niños:	6 semanas - 5 años de edad	2-5 años de edad
Capacidad del programa:	148 niños	93 niños
Licencias y Acreditaciones:	<ul style="list-style-type: none"> • Licenciado por el estado del departamento de Illinois de niños y de servicios de la familia • Licenciado por la Ciudad de Chicago • Acreditado por la Asociación Nacional para la educación de los niños jóvenes (NAEYC) • Círculo de Oro del Programa de Calidad por Excelerate Illinois 	<ul style="list-style-type: none"> • Licenciado por el estado del departamento de Illinois de niños y de servicios de la familia • Licenciado por la Ciudad de Chicago • Acreditado por la Asociación Nacional para la educación de los niños jóvenes (NAEYC) • Círculo de Oro del programa de calidad por Excelerate Illinois

Membresías y Afiliaciones

Miembro – Departamento del Desarrollo de la Primera Infancia,
 Distrito del Norte de Illinois
 Miembro - Asociación del Metro de Chicago para la Educación de Niños
 Miembro - Asociación de Illinois para la educación de niños jóvenes
 Miembro - Asociación para la educación de niños jóvenes
 Miembro - Acción Para Los Niños
 Miembro – Servicios Luteranos en América

Índice

Bienvenidos a Concordia	4
Basado en Fe.....	4
Financiación de Concordia Place.....	5
Lista Inicial	6
Acerca de Nuestro Programa	8
Metas y Filosofía del Programa	8
Objetivos del Programa: Primera Infancia (edades 6 semanas - 3 años).....	8
Objetivos del Programa: Preescolar (edades 3 años-5 años)	10
Plan de Estudios	12
Itinerario Diario	13
Comunicaciones	15
Transición de Cuartos.....	18
Comportamientos Desafiantes Más Comunes	19
Filosofía de Disciplina.....	20
Procedimientos de Terminación	20
Despido.....	20
Política Anti Bullying.....	21
Salud y Seguridad	22
Norma Contra el uso de Comida con Cacahuete	23
Póliza para Recoger los Niños.....	23
Reporte Mandatorio	24
Salud y Medicina.....	24
Medicamentos.....	25
Reportes de Incidentes.....	26
Emergencias Médicas	26
Procedimientos de la Evacuación de Emergencia.....	26
Medidas de Fomento de la Seguridad	27
Normas del Control de Animales.....	27
Normas del Control de Plagas	28
Normas de Donaciones de Juguetes	28
No a la Solicitud.....	29
El Acceso a los Expedientes Escritos	30
Retención del Documento	30
Póliza de Cuotas y Matricula.....	32
Elegibilidad - Admisión.....	32
Registro e Inscripción	32
El registro por un nuevo año del programa	33
Debe al Matricular: Cuota de Inscripción, Primer Semana de Matricula & Deposito.....	33
Matricula	33
Calendario de Pagos y Cuotas Por Pagos Delincuentes	34
Cheques Sin Fondos.....	34
Otros Cargos Y Cuotas	34
Retiro del Programa.....	34
Determinación de la Cuota Semanal.....	35
IDHS - Action for Children.....	35

Otros subsidios de cuidado infantil	36
Programa Gracias	36
ACUERDO DEL MANUAL DE PADRES	37

Bienvenidos a Concordia

Nuestra Misión: Concordia Place cree en crear comunidades involucradas donde todos nuestros vecinos puedan reunirse, aprender y crecer.

Concordia Place es una comunidad sin fines de lucro basada en la de con soluciones proactivas a las necesidades sociales. Nos centramos en el crecimiento y oportunidad a la primera infancia, el liderazgo adolescente, educación de adultos y los programas de bienestar de alto nivel.

Concordia Place cree que los ingresos de la familia no debería de excluirlos de programas de calidad para sus hijos/as. Nosotros servimos a familias trabajadoras y familias monoparentales ofreciendo servicios el año entero, los cinco días a la semana con un horario de 7 am – 6 pm. Ofrecemos cuotas semanales (en ves de cuotas semestrales por adelantado) en una escala móvil de ingresos que beneficia mas de 70% de nuestras familias inscritas. Proveemos servicios sin dar importancia a la raza, genero ni afiliación religiosa.

Es nuestra meta asegurar un ambiente seguro y de cultivación para nuestros niños. La estructura de nuestro programa refleja nuestra preocupación por el desarrollo de habilidades sociales positivas. Creemos que los niños que están cómodos en situaciones sociales y que pueden comunicar efectivamente son niños que están preparados para los retos de la vida. El programa opera con una variedad de actividades estructuradas y no estructuradas, desarrollados alrededor de temas semanales, bajo la supervisión de personal licenciado y entrenado.

Nuestra Historia

En 1981, la Iglesia Luterana Concordia respondió a una petición de tres madres solteras en la comunidad North Center para ayuda con el cuidado de sus hijo/as y crearon el centro de cuidado de niños Concordia Child Care Center. La meta original era proveer cuidado para niños de seis a trece años después de la escuela y el día completo durante los veranos. El programa para niños de edad de escuela esta abierto cuando las escuelas están cerradas, con el fin de ayudar a los padres que trabajan y necesitan el cuidado de niños.

En 1989, Concordia Child Care Center amplio sus servicios para incluir un programa preescolar de día completo para niños de edades tres a cinco años. Esta expansión no tan solo les sirve a padres que trabajan pero también la provee servicios a padres con hijo/as en la escuela y de edad preescolar.

En 2001, la Iglesia Luterana Concordia compro una instalación Católica vacía para expandir para servir la comunidad vecina Avondale. En 2002, Concordia Place se creo y Concordia Child Care Center fue incluido esta nueva organización sin fines de lucro. Esta nueva instalación en 3300 N. Whipple no tan solo replica nuestros programas de guardería de éxito pero también hemos expandido programas para servir bebés y niños pequeños. En adición a los programas para niños también ofrecemos programas de aprendizaje para adolescentes, adultos y personas de la tercera edad.

Basado en Fe

Concordia iglesia Luterana y Concordia Place son interconectados de más modos que la sólo historia. Aunque Concordia Place es una organización 501 (c)(3) sin fines lucrativos, sigue siendo una extensión de ministerio dela Iglesia Concordia. Anclada en la Iglesia Luterana, Concordia Place se dirige en el servicio a nuestros vecinos de una misión de servicio y testimonio de Jesucristo. Viviendo nuestra fe obedeciendo el segundo mandamiento del Señor para "amar a nuestro prójimo" es "el por qué" hacemos lo que hacemos.

Concordia Place: Manual de Padres

Revisada 2015 de febrero

Lo que hacemos no se limita únicamente a aquellas personas que comparten nuestra fe, ni es lo que hacemos para evangelizar a nuestra fe. La necesidad de nuestro prójimo es justificación suficiente para nuestra respuesta. La iglesia está llamada a amar a nuestro prójimo como la forma en la que obedecemos a Cristo del primer mandamiento: amar a Dios con todo.

Concordia Place obtuvo la membresía como organización de la pastoral social de servicio Luterana en América. parte de sus principios rectores dice, "en respuesta al amor de Dios, las personas luteranas, congregaciones, tribunales y organizaciones de ministerio social buscan satisfacer las necesidades humanas, abogar por la dignidad y la justicia y trabajo para la paz y la reconciliación entre todas las personas. Este Ministerio de servicio - que es parte de la misión de Dios para el mundo roto - es esencial para el significado de la iglesia."

Empleo en Concordia Place tampoco está limitada por las creencias religiosas o la pertenencia. Nuestros empleados comparten una pasión por el servicio a la comunidad, pero pueden tener diferentes creencias que la Iglesia Luterana.

Programas ofrecidos en Concordia Place través de la financiación total o parcial de la financiación privada restringido o del sector público subvenciones y contratos mantienen con los términos de la financiación y no incluyen la educación religiosa sectaria, pero éstos no se aplican a todos los programas y actividades en el lugar de concordia.

Financiación de Concordia Place

Concordia Place es registrado como 501 (c)(3) organización exenta de impuestos. Nos basamos en los pagos de matrícula, contribuciones individuales, donaciones en especie, la financiación pública así como donaciones de Fundaciones privadas para cubrir todos los costos de todos los programas que ofrecemos. Nuestra ruptura de promedio financiación anual es de 55% los pagos de matrícula privada, 30% de la financiación del gobierno y 15% de recaudación de fondos de particulares y de Fundaciones. Junto a la búsqueda de donaciones de individuos dentro de la comunidad, pedimos que todos los participantes del programa también participan en nuestros esfuerzos de recaudación de fondos. Hay numerosas oportunidades para participar de asistir a los eventos de recaudación de fondos, la venta de boletos de la rifa, la donación de artículos necesitados, y hacer una contribución a nuestra campaña anual de recaudación de fondos.

Transición a Nuestro Programa

Unirse a un programa de educación temprana es un gran cambio para cualquier familia, si es tu primera vez o estás cambiando de otro centro. Nuestro objetivo es hacer que esta transición sea lo más suave posible para crear un plan que satisfaga las necesidades únicas de su familia. Antes de la inscripción, puede recorrer el centro y puede traer a su hijo.

Una vez que finalice la inscripción (ver más en la sección de matrícula y cargos), ofrecemos las fechas de juego. Durante las fechas de juego, se queda con su hijo en el aula durante unas horas mientras su hijo llega a conocer a los maestros y los otros niños. Además, les ayuda a familiarizarse con el medio ambiente. En esta visita, ya habrá tiempo para que usted pueda reunirse con el personal del programa y los profesores acerca de cómo será esta transición y cómo puede ayudar el personal de Concordia Place con el ajuste. Durante el primer día de su hijo, le animamos a apoyar la transición de su hijo pasando algún tiempo en el aula. Cuando usted está listo para salir, los profesores ayudarán a facilitar la separación.

Edades

Nuestros programas de aprendizaje tempranos y preescolares atienden a niños de 6 semanas a 5 años de edad. El tamaño de los salones de clase y el niño/docente se basan en la edad de los niños.

Grupo	Edad	Proporción Niños : Maestros
Bebés	6 semanas – 14 meses	8:2
Niños Pequeños	15 – 23 meses	12:3
Niños de Dos años	24 – 36 meses	12:2
Preescolar	3 – 5 años	20:2

Lista Inicial

¡Utilice esta lista para ayudar a prepararse para una gran experiencia de aprendizaje! Recuerde por favor a...

- ✓ Poner el nombre de su niño a todos los artículos personales
- ✓ Empacar una cobija y una almohada pequeña de tamaño viaje para las siestas. (No se permiten almohadas para los bebés)
- ✓ Empacar un cepillo de dientes
- ✓ Empacar una botella de agua o una taza sippy para el cubby de su niño
- ✓ Empacar un cambio de ropa adicional apropiada a la temporada con el nombre de su niño para guardar en Concordia Place etiquetada con el nombre de su niño? (Dos cambios para Bebés, Niños Pequeños y Niños de Dos años)
- ✓ Empacar protección solar del no-aerosol (SPF 30 o más alto) etiquetada con el nombre de su niño para guardar en el centro para el uso durante abril a septiembre
- ✓ Presentar todos los impresos de la inscripción
- ✓ Pagar su registro, cuota de la primera semana, depósito de la cuota, y tarifa de la actividad (si su niño es dos años de edad o más)

Provisiones Adicionales Necesarias del Hogar para los Bebés, Pequeños y de Dos años

- ✓ Pañales disponibles o del paño: Los pañales del paño deben tener un forro interior absorbente contenido totalmente dentro de una cubierta externa hecha del material impermeable
- ✓ Pomadas para el cambio de pañal – pomada A y D o receta del doctor – en tubos solamente, no en tarro – con el nombre de su niño claramente visible
- ✓ Toallitas Húmedas
- ✓ Número apropiado de botellas (con fórmula o leche materna) con el nombre del niño y la fecha

Otra información importante

Aquí esta una guía de lo que puede esperar cuando empiece con Concordia Place:

1. Cada niño tiene un armario pequeño donde el/ella puede poner su chaqueta, botas y sus pertenencias.
2. El programa es muy activo. Los niños deben llevar la ropa que es casual y que no sea restringidora. Los zapatos de gimnasio son preferibles; desalentamos fuertemente chancletas y los zapatos de vestir. Los delantales serán proporcionados por el centro para las actividades del arte y de agua, pero la ropa puede de vez en cuando mancharse. Por favor no enviar a su niño en joyería u otros pequeños complementos; estos artículos pueden asfixiar.
3. No traiga ningún juguete del hogar a menos que el profesor de su niño lo pida para una actividad de la clase. Los empleados no serán responsables de ningún objeto personal.

Las horas de Concordia Place son de 7:00 A.M. - 6:00 P.M. Asegúrese por favor que su niño llegue no más tarde que 9:00 a.m. o que usted ha informado a los profesores que llegará su niño más tarde que usual. Los profesores han planeado las actividades que comienzan a las 9:00 de la mañana, y los rezagados pueden interrumpir al grupo. Lleve por favor a su niño directamente a su sitio y firme adentro en muestra-en la hoja. Si su niño no asiste a la escuela, llame por favor antes de 9:00 a.m. para dejarnos saber.

Concordia Place se cierra por estos días de fiesta (la fecha de la observación puede diferenciar a partir del día de fiesta):

- Acción de Gracias (Thanksgiving Day)
- Día después de la Acción de Gracias
- Nochebuena
- Día de la Navidad
- El día de Año Nuevo
- Viernes Santo
- Memorial Day
- Día de la Independencia
- Día del Trabajo (Labor Day)

Días en servicio: Un día por cuarto, el programa es cerrado para la formación del personal, la evaluación de programa, y otras necesidades operativas. Publicamos estas fechas en nuestro calendario anual. El cuidado de niños no está disponible y usted debe tomar otras medidas.

Acerca de Nuestro Programa

Metas y Filosofía del Programa

Concordia Place sabe que los niños jóvenes están aprendiendo constantemente y todo el año continuamos los programas de sus niños, incluyendo verano. Nuestro plan de estudios también continúa durante el verano; Los niños continúan convirtiéndose y aprendiendo todo el año. Nuestro programa le da ventaja a los niños jóvenes. Las metas del programa que dirigen nuestro plan de estudios del programa y metodología de enseñanza son:

- Proveer un ambiente seguro, relajado y de cultivación para el bien estar físico, emocional y social de cada niño.
- Promover que los niños desarrollen un auto imagen positivo, confianza en si mismos y su propia independencia.
- Enseñar destrezas sociales: la capacidad de turnarse, trabajar juntos, comunicar efectivamente y respetar el uno al otro.
- Proporcionar tiempo estructurado y no estructurado para que los niños disfruten de una variedad de actividades y experiencias de aprendizaje.
- Proveer a los niños con habilidades y técnicas que los permiten ganar control de su ambiente y competencia en sus capacidades.
- Fomentar la curiosidad activa de su mundo y promover el entusiasmo para aprender.
- Ayudar a los niños desarrollar la autodisciplina dándoles un ambiente con límites y expectativas sensatas.

Objetivos del Programa: Primera Infancia (edades 6 semanas - 3 años)

El programa fue diseñado para el desarrollo individual óptimo al ritmo natural de cada niño. Los maestros basan sus planes de lecciones y actividades en las Directrices de Aprendizaje Infantil de Illinois. Las directrices son un conjunto de declaraciones que describen lo que los niños deben saber y ser capaces de hacer en el momento en que son tres.

Auto-Regulación: Fundamento del Desarrollo

- **Regulación fisiológica:** los niños demuestran la capacidad emergente de regular sus procesos físicos a fin de satisfacer tanto sus necesidades internas como las demandas externas de acuerdo con los contextos sociales y culturales.
- **Regulación emocional:** los niños demuestran la capacidad emergente de identificar y manejar la expresión de los sentimientos de acuerdo con los contextos sociales y culturales.
- **Regulación de la atención:** los niños demuestran la capacidad emergente de procesar estímulos, enfocarse, mantener la atención y continuar participando con personas y objetos según los contextos sociales y culturales.
- **Regulación del comportamiento:** los niños demuestran la capacidad emergente de manejar y ajustar sus comportamientos de acuerdo con los contextos sociales y culturales.

El Desarrollo Social y Emocional

- Las relaciones de apego: los niños forman relaciones seguras de apego con cuidadores que están disponibles para relacionarse con ellos en forma emocional y les responden de manera constante al satisfacer sus necesidades.
- Expresión emocional: los niños demuestran una conciencia de los sentimientos y la capacidad de identificarlos y expresarlos
- Relaciones con adultos: los niños demuestran el deseo y desarrollan la capacidad de interactuar con adultos conocidos y formar relaciones con ellos.
- El concepto del yo: los niños desarrollan una identidad de sí mismos
- Las relaciones con compañeros: los niños demuestran el deseo y desarrollan la capacidad de participar y relacionarse con otros niños.
- La empatía: los niños demuestran una capacidad emergente de entender los sentimientos de otra persona y de compartir las experiencias emocionales de otros.

El Desarrollo Físico y La Salud

- La motricidad gruesa: los niños demuestran la fuerza, la coordinación y el uso controlado de los músculos grandes
- Motricidad fina: los niños demuestran la destreza de coordinar sus músculos pequeños a fin de mover y controlar objetos.
- La percepción: los niños demuestran la capacidad de distinguir, procesar y responder a estímulos sensoriales en su ambiente.
- El auto-cuidado: los niños demuestran el deseo y la capacidad de participar y practicar las rutinas del cuidado de sí mismos.

El Desarrollo del Lenguaje, La Comunicación y La Lectoescritura

- La comunicación social: los niños demuestran la capacidad de participar en y mantener la comunicación con otros.
- La comunicación receptiva: los niños demuestran la capacidad de comprender la comunicación tanto verbal como no verbal.
- La comunicación expresiva: los niños demuestran la capacidad de entender y expresar pensamientos con la expresión tanto verbal como no verbal.
- Los inicios de lectoescritura: los niños demuestran un interés y una comprensión de materiales impresos.

El Desarrollo Cognitivo

- El desarrollo de conceptos: los niños demuestran la capacidad de conectar datos al entender objetos, ideas y relaciones.
- La memoria: los niños demuestran la capacidad de adquirir, almacenar, recordar y aplicar experiencias pasadas.
- Las relaciones espaciales: los niños demuestran una conciencia de cómo los objetos y las personas ocupan y se mueven en el espacio.

- El pensamiento simbólico: los niños demuestran el entendimiento de conceptos, experiencias e ideas mediante la representación simbólica.
- La expresión creativa: los niños demuestran la capacidad de comunicar ideas y sentimientos con la expresión creativa.
- La lógica y el razonamiento: los niños demuestran la capacidad de usar el conocimiento, las experiencias previas y el método de ensayo y error para captar el sentido de su mundo y tener un impacto en él.
- Cantidades y números: los niños demuestran una consciencia de las cantidades, el contar y las habilidades numéricas.
- Los conceptos y exploraciones científicos: los niños demuestran una consciencia básica de conceptos científicos y los usan.
- La seguridad y el bienestar: los niños demuestran la capacidad emergente de reconocer situaciones peligrosas y actuar en consecuencia.

Planteamientos del Aprendizaje

- La curiosidad y la iniciativa: los niños demuestran un interés y entusiasmo por enterarse de su mundo.
- Resolución de problemas: los niños ponen a prueba diversas estrategias para completar tareas, superar obstáculos y encontrar soluciones para tareas, preguntas y desafíos.
- La confianza y la toma de riesgos: los niños demuestran la disposición de participar en experiencias nuevas y tomar riesgos con confianza.
- La persistencia, el esfuerzo y la atención: los niños demuestran la capacidad de seguir participando en experiencias y desarrollan un sentido de propósito y seguimiento.
- La creatividad, la inventiva y la imaginación: los niños demuestran la capacidad de usar la creatividad, la inventiva y la imaginación para aumentar su comprensión y conocimiento

Objetivos del Programa: Preescolar (edades 3 años-5 años)

Utilizamos los Estándares de Aprendizaje y Desarrollo Infantil de Illinois para los niños en edad preescolar. Fueron creados para ayudar a los profesores guía para preparar a los niños para el kindergarten. Los siguientes objetivos se utilizan para planificar nuestro plan de estudios, proyectos de clase y para orientar las actividades en juego formal e informal:

Artes Lingüísticas

- Demostrar una aptitud creciente de comunicación oral (escuchar y hablar).
- Demostrar un entendimiento y gozo de la literatura.
- Demostrar un interés y entendimiento del texto informativo.
- Demostrar una conciencia y aptitud creciente de habilidades y destrezas de la lectura emergente.
- Demostrar una conciencia y aptitud creciente de habilidades y destrezas de la escritura emergente.

Matemáticas

- Demostrar una comprensión principiante de los números, juegos con números y numerales
- Explorar la medición de objetos y cantidades.
- Identificar y describir atributos comunes, patrones y relaciones entre objetos
- Explorar conceptos de la geometría y relaciones espaciales.
- Empezar a hacer predicciones y recolectar datos de información.

Ciencia

- Manifestar curiosidad sobre el mundo y empezar a usar las prácticas de la ciencia y la ingeniería para contestar preguntas y resolver problemas.
- Explorar conceptos e información sobre las ciencias de la vida, de la Tierra y físicas.
- Entender las conexiones y comprensiones importantes en la ciencia y la ingeniería.

Estudios Sociales

- Entender algunos conceptos relacionados al civismo.
- Explorar los sistemas económicos y la interdependencia de los seres humanos.
- Desarrollar una conciencia del yo y las características singulares e individuales de sí mismo.
- Explorar la geografía, el ambiente del niño y los lugares en que la gente vive, trabaja y juega.
- Explorar las similitudes y diferencias entre personas y familias

Desarrollo Físico y Salud

- Adquirir destrezas de movimiento y entender los conceptos necesarios para explorar el ambiente, apoyar el aprendizaje y realizar actividades físicas que mejoran la salud.
- Formar hábitos para mantenerse en forma durante toda la vida.
- Desarrollar habilidades de colaborar en equipo al cooperarse con otros realizando actividades físicas.
- Entender los principios del fomento de la salud y de la prevención y el tratamiento de enfermedades y lesiones.
- Entender los sistemas del cuerpo humano y los factores que afectan el crecimiento y el desarrollo.
- Fomentar y mejorar la salud y el bienestar mediante el uso de la comunicación eficaz y las habilidades de tomar decisiones.

Bellas Artes

- Conocer y explorar las bellas artes.
- Entender que las artes pueden usarse para comunicar ideas y emociones.
- Entender la función de las artes en civilizaciones pasadas y actuales.

Desarrollo Social y Emocional

- Desarrollar habilidades de auto-manejo para lograr el éxito en la escuela y en la vida y entablar relaciones positivas con otros.
- Usar las habilidades interpersonales y de conciencia social para entablar y mantener relaciones positivas.

- Demostrar comportamientos y habilidades de la toma de decisiones en contextos personales, escolares y comunitarios.

Plan de Estudios

Una de las maneras que alcanzamos nuestras metas del programa es integrarlas en nuestro plan de estudios diario. Utilizamos el *Oro de las Estrategias de Enseñanza* para nuestro aprendizaje temprano y programas preescolares. *El Oro de las Estrategias de Enseñanza* es un plan de estudios completo para los niños que aprenden en todas las áreas del desarrollo: social/emocional, físico, cognoscitivo, lenguaje, matemáticas, ciencia, y los artes.

Los objetivos para el desarrollo y el servicio del aprendizaje como deben lograr los niños en nuestro programa. El plan de estudios nos ayuda a estructurar actividades y experiencias. *El Oro de las Estrategias de Enseñanza* ofrece opciones, anima flexibilidad, y proporciona actividades específicas para alcanzar los objetivos para el desarrollo y aprender. Nos ayuda a ser intencionales sobre las experiencias que ofrecemos mientras que todavía teniendo la flexibilidad para responder a los intereses y a las capacidades cambiantes de niños jóvenes. Evaluación en curso de las aplicaciones del *Oro de las Estrategias de Enseñanza* nos ayuda a decidir cómo responder a cada niño y a las experiencias apropiadas del plan.

Nuestro plan de estudios es dinámico y único e incorpora las necesidades del niño individual y de la sala de clase; en comparación con planes de lección predefinidos, prescritos.

En nuestro aprendizaje temprano y programas preescolares, nuestros directores auxiliares proporcionan la dirección para desarrollar planes de lección semanales, para trabajar con los profesores para ejecutar el plan de estudios en la sala de clase, y para evaluar el progreso académico de los niños y para sugerir modificaciones al profesor de cada niño

Los profesores desarrollan planes de lección semanales, evalúan el progreso de los niños y observan a niños para reconocer sus necesidades individuales. Utilizan una amplia gama de estrategias de enseñanza que pidan diversos niveles de implicación del profesor, que a su vez, crean a las comunidades de la sala de clase donde los niños aprenden cómo trabajar juntos y solucionar problemas.

Programas Especiales y Excursiones

Programas especiales y excursiones (sea en la escuela o fuera de la escuela) son partes importantes del programa educacional, por lo que periódicamente tenemos invitados para dirigir las actividades especiales en nuestros centros o llevamos a los niños de dos años o más a lugares cercanos. Ofrecemos una supervisión adecuada con adultos responsables de estas excursiones a través del personal y los adultos voluntarios. Se cobra una cuota de actividad cada tres meses para cubrir el costo de estos programas especiales para niños de dos años o más.

Si usted está interesado en acompañarnos en un viaje de campo, hable con el Director, Subdirector del Programa o Maestra Titular para expresar su interés. Tratamos de garantizar que todos los que han expresado interés pueden participar, pero puede que tengamos que limitar el número de voluntarios. Se determinará el número de voluntarios que necesitamos con función del tipo de excursión o actividad. Apreciamos las donaciones para ayudar a cubrir los gastos de los voluntarios, sin embargo, Concordia pagará las entradas para el número de voluntarios que sean necesitados. Usted necesita hacer arreglos para su propia comida si el

viaje o la actividad son en el tiempo del almuerzo. Usted puede acompañar a los niños en el autobús si hay espacio, pero a veces las circunstancias lo requieran que usted disponga de su propio transporte.

Si usted está interesado, pero hemos alcanzado el número de voluntarios necesarios, hable con el Director o Subdirector del programa para ver si la actividad le podría acomodar. Usted sería responsable de los gastos de transporte y entrada. Algunas actividades, tales como representaciones teatrales, están con asientos limitados.

Itinerario Diario

Un horario planeado, pero flexible anima el desarrollo cognoscitivo, emocionalmente, social, y físicamente. Ajustamos nuestro horario para que sea apropiada y basada en las necesidades y los intereses de cada grupo.

Bebés

En el cuarto infantil, el horario del grupo se construye alrededor de horario individuales. Los ritmos individuales de la consumición, de dormir, y de la exploración son la base para la cual planeamos nuestro día. La crianza con biberón se individualiza, sobre la base de las necesidades del niño y de la entrada de padres. Las madres que están cuidando a sus bebés pueden estar en el centro para alimentar a sus bebés en cualquier momento del día. Horario de dormir para los bebés esta basado en información que nos dan los padres.

Para los Niños Pequeños, los de Dos años y los de Preescolar, seguimos el horario abajo. Los horario específicos de la sala de clase pueden variar debido a actividades especiales, o el clima, etc.

Niños Pequeños y de Dos años	Preescolar	Actividad
7:00	7:00	Los niños llegan y transición en la sala de clase con la ayuda de los profesores. Las oportunidades educativas del juego tales como juguetes de la tabla, juego dramático, bloques, tabla de escritura, o arte, se ofrecen pues los niños están listos.
8:45	9:00	El bocado se sirve en las tablas de la sala de clase, así que los niños pueden compartir a la compañía de cada uno y los profesores pueden dedicarlas a la conversación.
9:15	9:30	El tiempo del círculo se planea para que a los niños escuchen los libros leídos en voz alta, tengan una discusión de grupo, y canten canciones. En preescolar, esto se sigue por la hora para que los niños siguen con actividades en la sala de clase, según sus intereses.
9:30	10:30	Las experiencias se ofrecen exterior e interior, así que los niños pueden construir habilidades como el funcionamiento, el salto, el equilibrio, y subir.
10:00	11:00	Los niños tienen actividades en la sala de clase, según sus intereses. Los profesores obran recíprocamente con los niños durante su juego.
11:00	11:30	El almuerzo se sirve estilo de familia, pues los niños practican usar los utensilios, servir leche o agua, y pasar platos. Después de que sea el almuerzo, sigue la limpieza, van al baño, y se limpian los dientes con el cepillo de dientes como edad - apropiese.
12:00	12:30	Preparando para la siesta. Escogiendo las chozas individuales y las cobijas de los niños. Los niños se animan con sus habilidades cuando sacan sus

Niños Pequeños y de Dos años	Preescolar	Actividad
		zapatos y se preparan para descansar. Los niños duermen y se relajan en sus chozas mientras escuchan a música suave. Los profesores confortan y calman a niños según las necesidades.
2:30	2:30	Despierte. Ponga de lado las chozas, ponga los calcetines y los zapatos. La preparación del bocado, juegos breves, oír musica.
3:00	3:00	El bocado se sirve en las mesas de la sala de clase, así que los niños pueden compartir a la compañía de cada uno y los profesores pueden dedicarlas a la conversación.
3:30	3:30	Las actividades de la tarde implican opciones uno mismo-dirigidas del juego y de la actividad, tales como arte, sensorial, y música en la sala de clase.
4:30	4:30	Las experiencias se ofrecen exterior e interior, así que los niños pueden construir habilidades como el funcionamiento, el salto, el equilibrio, y subir.
5:00	5:00	El juego continúa en la sala de clase. Juego libre. Padres recogen a los niños.

Juego Al Aire Libre

El departamento de Servicios para Niños y Familias (DCFS) requiere que vayan todos los niños afuera diariamente, cuando las condiciones no tienen riesgo. Riesgo para la salud significativo incluye factor de la sensación térmica en o por debajo de 25°F y índice de calor en o por encima de 90°F. Vista por favor a su niño apropiadamente para el clima.

Protección del Sol

Debe traer una botella de la protección solar del no-aerosol (SPF 30 o más alto) etiquetada con el nombre de su niño. El personal de Concordia Place aplicará la protección solar en niños según las necesidades a lo largo del día, durante los meses del Abril a Septiembre.

Periodos de Descanso

Todos los niños toman siesta diariamente de 2 a 2 ½ horas de duración. Niños que no toman siesta se animan a jugar silenciosamente en sus catres hasta que sea la hora de levantarse. Padres deben de traer una cobija (y almohada tamaño viaje si lo desea, menos para los bebes) marcada con el nombre de su hijo/a. Estos artículos serán guardados en el centro para las siestas y llevadas a su casa para lavar cada viernes.

Aptitudes Profesionales del Personal

Nuestros empleados son seleccionados por sus capacidades profesionales y rasgos personales apropiados para satisfacer las necesidades de los niños. Consideramos estas cualificaciones:

- Los requisitos académicos establecidos por el Departamento de Niños y Familias del Estado de Illinois
- Experiencia trabajando con niños
- Madurez emocional
- Compromiso con la Misión y los Principios de Concordia Place
- Respeto por los niños y adultos
- Paciencia y flexibilidad

- Profesionalismo

Comunicaciones

El Boletín de la Junta de Padres de Familia es una vital información para usted: artículos, mensajes y otra información relevante para padres. Por favor revise el Boletín de la Junta de Padres diariamente. Usted recibirá un boletín de noticias mensualmente. En adición, ponemos comunicaciones individuales acerca de su hijo/a en el buzón o armario de su hijo/a.

Comunicación entre Padres y Maestras

Padres recibirán una nota diariamente indicando si su hijo/a comió, tomo siesta y de lo que se hablo en el tiempo de grupo. Nuestro personal siempre está para reunirse con los padres. Por favor hable con la maestra de su hijo/a o con la Directora si tiene alguna pregunta o preocupación.

Conferencias

Las conferencias formales del padre/del profesor ocurren dos veces por año, en el otoño y en el primavera. Las conferencias informales con respecto al desarrollo de su niño, pueden ocurrir según sea necesario durante todo el año.

Opinioniones de Padres

Conducimos una evaluación del programa anual para solicitar las opiniones de los padres y para incluir a padres en nuestros esfuerzos de mejorar el programa. Una vez que las evaluaciones sean completas y compiladas, proporcionamos a los padres un resumen de los resultados.

Club de Padres – Ya es Miembro!

Al involucrarse con el Club de Padres de Concordia, los padres se benefician con eventos sociales y educacionales. Los dirigentes de Concordia se benefician en poder oír las ideas y preocupaciones de los padres. Juntos, padres y los dirigentes de Concordia forman el Club de Padres de Concordia. No necesita nada para hacerse miembro – ¡con matricular un niño en Concordia, se hace miembro!

Padres de cada salón se alistan como voluntarios para organizar y dirigir las actividades del Club de Padres. También sirven como representantes y ayudan generar ideas. Para cada evento, buscamos a padres para ser voluntarios.

El Club de Padres ha organizado eventos sociales, como cenas de espaguetti y horas de café por las mañanas. El Club de Padres usa información de la encuesta de padres en el otoño para identificar áreas de interés para temas educacionales. Recientemente, el Club de Padres organizo un grupo de discusión sobre Manejo de Comportamiento y una sesión informativa del proceso de la aplicación para kindergarten en las Escuelas Publicas de Chicago, incluyendo las escuelas Magnet y otros programas especiales.

Padres Son Bienvenidos Tambien

Padres son bienvenidos a pasar tiempo en nuestro programa. Usted esta bienvenido a participar en nuestras excursiones o participar en otras actividades. Visitantes adultos y voluntarios pueden compartir en el juego y trabajo de los niños.

Participación de los padres es una parte integral de nuestro programa y es un aspecto valioso de nuestra efectividad y calidad. Les pedimos a padres que:

- Lean y contesten toda la correspondencia del centro
- Asisten juntas individuales y de grupo
- Participen en actividades para recaudar fondos
- Participen en el Club de Padres

Las Expectativas de Recaudación de Fondos

Pedimos que **todos** los padres participen en la mayor medida posible con la recaudación de fondos. Hay muchas oportunidades para ayudar como la compra de entradas para eventos, donar artículos necesarios, participando en la rifa anual y haciendo una donación a nuestro evento anual de recaudación de fondos. Usted también puede agregar un regalo por cada pago de la matrícula con una nota de intención. Necesitamos su ayuda para apoyar nuestra misión de ofrecer programas de alta calidad a las familias de todos los niveles económicos. Usted recibirá un calendario anual de recaudación de fondos y será publicado en nuestra página web. Todas las donaciones son deducibles de impuestos a los más altos regulaciones del IRS.

Servicios de Apoyo a la Familia

En Concordia Place, nos esforzamos para poner las familias en primer lugar y crear una fuerte relación de confianza con cada familia y niño que servimos. Como parte de State Of Illinois Birth to Three Prevention Initiative, nuestro Programa de Educación a Temprana Edad trabaja en estrecha colaboración con todas las familias para asegurar que cada familia se sienta apoyada, valorada y parte de nuestra Comunidad.

Tenemos en el personal una especialista en apoyo familiar para asegurar que todas las necesidades de nuestra familia se están cumpliendo. Nuestra especialista trabaja con las familias para evaluar el acceso y hacer referencias a una variedad de recursos en la comunidad. El especialista también ofrece visitas a domicilio y trabajarán con usted para desarrollar un plan de apoyo familiar individualizado que establece las metas que tiene para su hijo y para su familia.

Creemos que un factor importante en el desarrollo positivo y el bienestar de los niños es la relación que tiene con sus padres. Utilizamos un currículo para familias, llamada Baby TALK, con el objetivo de nutrir una saludable relación entre padre e hijo en estos primeros años críticos. Incluido en el plan de estudios hay actividades de participación de los padres, boletines informativos para padres dirigidos específicamente a la edad de su niño y los documentos de actualidad sobre cuestiones tales como la crianza, entrenamiento para ir al baño, auto disciplina, rivalidad entre hermanos, respondiendo a las pesadillas y otros temas.

Evaluación de los Niños

Propósito de las Evaluaciones

Las evaluaciones son un proceso de recoger información sobre niños para tomar decisiones informadas. Utilizamos las evaluaciones para apoyar el aprendizaje, identificar necesidades especiales, mejorar los programas y vigilar las tendencias. A través de la evaluación, los maestros obtienen la información útil sobre el conocimiento, las habilidades, y el progreso de los niños observando, documentando, analizando, y repasando el trabajo de los niños en un cierto plazo. Métodos de evaluación del niño son consistentes con la filosofía y el currículo del programa, ya que evaluar las áreas de desarrollo cognitivo, emocional y física, así como habilidades sociales, la capacidad de trabajar juntos y comunicarse de manera efectiva. Los maestros determinan el progreso en el desarrollo y el aprendizaje de los niños a través de

observaciones y resultados de la evaluación. Los maestros también utilizan los resultados para alinear el currículo y las prácticas de enseñanza.

Plan de Estudios

Observando y evaluando a los niños, los maestros encuentran qué intereses comunes los niños comparten y usan esta información para hacer su plan de estudios para la sala de clase. Los maestros escriben el plan de estudios semanal que se basa en un tema que interese a niños, que pueden ser extendidos por un período del tiempo más largo basado en el nivel del interés de los niños. Las observaciones y los resultados de los evaluaciones también ayudan a los maestros a determinar el progreso y desarrollo de aprender de los niños.

Mejorando la Programa

También utilizamos los resultados de nuestros evaluaciones para mejorar nuestros programas, tales como entrenamientos de maestros o implementar programas especiales.

Instrumento de la Evaluación

Los miembros del personal están capacitados sobre cómo utilizar los siguientes instrumentos de evaluación y cómo interpretar sus resultados a través de capacitaciones en el empleo, talleres externos, y los recursos de Teaching Strategies Gold.

- **Observaciones:** Las observaciones informales de los niños son recolectadas continuamente por los maestros de la clase dentro del ambiente de escuela
- **Muestras de Trabajos de los Niños:** Los maestros recogen el trabajo de los niños y los ponen en portafolios individuales para ver su progreso en un cierto plazo. Los portafolios pueden incluir obras de arte, muestras de escritura, imágenes y anécdotas.
- **Proyecciones del Desarrollo – Aprendizaje Infantil:** Dentro de los primeros 45 días de la inscripción de un niño, los padres completan un cuestionario de edades y etapas. Las edades y las etapas son un sistema de supervisión del niño. La puntuación del cuestionario determina si los niños están dentro del rango normal del desarrollo, si necesitan ser reevaluados después de un período del tiempo, o si necesitan ser referidos a un especialista para un apoyo y evaluación adicional.
- **Proyecciones del Desarrollo – Preescolar:** En el otoño de cada año, especialistas en el desarrollo de las Escuelas Públicas de Chicago Child Find Program administra el inventario de Detección Temprana - Revisada (ESI-R) en nuestros centros. Si un niño entra en el programa después que los exámenes han tenido lugar, un miembro del personal entrenado utilizara la misma herramienta de evaluación y método para examinar el niño dentro de primeros 45 días de la inscripción

CPS Child Find especialistas también administran la audición y la visión en el otoño, generalmente en octubre, como parte de un proceso de detección de ESI-R. Niños inscritos después de los exámenes de la vista y el oído serán incluidos en la próxima revisión que será en el lugar de Concordia.

En el plazo de 60 días de la inscripción de un niño en preescolar, los padres y los profesores trabajan juntos para terminar la investigación y efectúan el cuestionario - social/emocional (ASQ-SE). Las “Edades y las Etapas” es un sistema de vigilancia completado por los padres del niño. El anotar de estas dos evaluaciones (el ESI-R y el ASQ-SE) determina si los niños están dentro de la gama normal de desarrollo, si necesitan rescreened después de un

periodo de tiempo, o si necesitan ser referidos un especialista para la evaluación y ayuda adicionales.

- **Continuo Desarrollo:** Las evaluaciones formales de Teaching Strategies Gold Assesment System se hace cuatror veces por año, en el otoño, invierno, primavera y verano.

Los maestros utilizan sus observaciones para completar las listas de verificación, que cubre las áreas de la cognición, el desarrollo social-emocional, desarrollo físico, lenguaje, literatura, matemáticas, estudios sociales, arte, ciencia y tecnología. Cuando proceda, los maestros también hacen un seguimiento del progreso de los niños en la adquisición del lenguaje ingles usando el Teaching Strategies Gold Assesment System.

Preocupaciones y Referencias

Si un maestro observa que un niño en particular tiene cierta dificultad en cualquiera de los objetivos de aprendizaje, el o ella tomara medidas para asegurarse de que las preocupaciones son tratadas adecuadamente por el maestro y por la familia:

1. Reconocer un posible retraso o dificultad en el desarrollo
2. Mantenga las observaciones diarias sobre el niño por dos semanas
3. Programar una reunión con los padres y el director auxiliar del programa para discutir las observaciones del profesor del niño
4. Si los padres están interesados en recibir ayuda adicional, el asistente director llamará nuestro representante en la Oficina de Programas de la Sociedad de la Comunidad (Escuelas Públicas de Chicago) para las edades tres a cinco e intervención temprana para los niños 6 semanas a dos años.
5. Con el permiso firmado de los padres, un representante de Sociedades de la Comunidad o la Intervención Temprana observa a niño en la escuela.
6. Si el representante piensa que el niño necesita ser evaluado más a fondo, refieren a la familia su Escuela Pública de Chicago de la vecindad para las edades tres a cinco de los niños y a la Intervención Temprana para los niños 6 semanas a dos años.

Confidencialidad

Las observaciones, información del los evaluaciones, ESI-P resultan, etc. se archivan en el archivo educativo del niño y se almacenan en un gabinete cerrado. La información que el personal obtiene sobre el funcionamiento de un niño se comparte solamente con los padres y el personal de centro apropiado. Si Concordia se siente una remisión es apropiada, nosotros obtenemos su permiso firmado. Vea la Privacidad y Confidencial para más información.

Transición de Cuartos

Seeley

En Seeley niños transición de la sala de dos años a preescolar en cualquier momento después de su tercer cumpleaños. Al determinar el tiempo que un niño hacer la transición en una clase hay muchos factores que se consideran como la edad del niño, la dinámica de la clase, la

disponibilidad en el próximo salón de clases, y las necesidades individuales de su hijo. En consecuencia, por favor no espere que su hijo transición a otra clase en su cumpleaños.

Los padres serán informados dos semanas antes de que se haga la transición de su niño a la próxima clase. Hacemos la transición de los niños de la mejor manera posible mediante las visitas a la nueva salón para pasar tiempo con los maestros y niños. Cuando hace la transición lentamente, el cambio será más fácil para usted y su hijo/a. Durante la transición de su hijo/a, habrá una reunión organizada entre los padres del niño y los nuevos maestros. El propósito de la reunión es que los profesores compartan información más detallada acerca de la clase, horarios y rutinas. Animamos a los padres paracompartir infomation acerca de su hijo/a y la familia que puede ayudar para una mejor transición.

Whipple

En Whipple practicamos la Continuidad de las Relaciones (COR). COR es un programa de aprendizaje temprano que apoya la idea de que los niños deben tener un cuidador desde el momento en que se inscriben en un programa de aprendizaje temprano hasta que estén listos para el preescolar. Relaciones estables y receptivos con los padres y los cuidadores primarios son críticos para el desarrollo de los niños pequeños. COR permite que los niños tengan relaciones de afecto, un sentimiento de seguridad y la confianza para explorar y aprender.

En el programa de Aprendizaje Temprano, los niños y sus maestros se moverán juntos en el próximo salón de clases en agosto o la primera semana de septiembre. Los infantes y sus maestros se trasladarán a la sala de los toddlers (edad 12-24 meses); los toddlers (edad 12-24 meses) y sus maestros se trasladarán a la sala de los niños de dos años y todos los niños de dos años se trasladará al preescolar (con nuevas maestros). Un niño debe de tener la edad necesaria para entrar en el próximo salón de clases antes del 1 de septiembre. Por ejemplo, para inscribirse en el clase de los niños de dos años, el niño debe de cumplir dos años antes del 1 de septiembre en el año de inscripción.

Comportamientos Desafiantes Más Comunes

Agresión física, berrinches y morder son los comportamientos desafiantes más comunes expuestos en los grupos de niños pequeños. Estos comportamientos siempre son molestos y pueden asustar a niños, padres y maestros. Nosotros nos enfocamos nuestras energías en la prevención. Observamos para poder anticipar cuando un niño pueda exhibir un comportamiento desafiante y dirigir al niño a una situación o comportamiento mas apropiado. Entendiendo las razones por el comportamiento nos ayuda usar estrategias efectivas para prevenir el comportamiento. Hay muchas razones por cual exhibe un niño uno de estos comportamientos, incluyendo: dentición, experimentación, explorando la conexión entre causa y efecto, imitando comportamientos, tratando de acercarse o relacionarse con otro niño, frustración (especialmente niños sin la habilidad verbal), ruido y confusión (especialmente durante tiempos de transición), cuando se sienten amenazados (incluyendo cuando se le esta arrebatando un juguete) y cuando ha habido un cambio en rutina o una persona en que confiaban se ha ido.

Como cada niño es diferente, si empezamos a notar a su niño con un patrón de comportamientos desafiantes le llamaremos para programar una junta para discutir nuestras observaciones y preguntas. En esta reunión, juntos buscaremos posibles estrategias y escribiremos un plan de prevención. Si el comportamiento continua o aumenta esta pueda ser señal que su niño necesita asistencia especial y programaremos una segunda junta para discutir referidos a agencias en la comunidad que especializan en terapia del desarrollo.

Filosofía de Disciplina

Usamos estos procedimientos para animar la auto-disciplina en los niños:

1. Redirigir el niño con frases firmes y positivas.
2. Hablar con el niño de la relación entre un acto y su consecuencia.
3. Comportamiento persistente e inaceptable será reportado a los padres por la maestra de salón o la Directora. Se arreglara una reunión con los padres para discutir la dirección más apropiada para ayudar al niño cambiar el comportamiento.

Procedimientos de Terminación

Usamos estos procedimientos para solucionar comportamientos dificultosos:

1. Maestra documenta el comportamiento del niño en un reporte de incidente.
2. Maestra y Directora discuten la situación.
3. Padres y personal del programa se reúnen para discutir la situación de una manera positiva.
4. Trabajamos juntos para idear un plan de acción.
5. Programamos una fecha para evaluar si el plan esta siendo efectivo.

Si Concordia Place siente que no puede satisfacer las necesidades de un niño, el niño será despedido del programa.

Despido

Concordia intenta acomodar una amplia gama de las diferencias de los niños individuales, pero en la ocasión nuestro programa no se equipa para dirigir el emocional o las necesidades físicas de un comportamiento del niño y/o de un niño pueden autorizar la necesidad de encontrar un ajuste más conveniente. Algunos ejemplos pueden incluir:

- Un niño aparece ser un peligro él-o ella misma, a otros niños en el centro, a los empleados de centro, o a cualquier persona a en el centro.
- Los personales de servicio médicos, psicológicos, o sociales que trabajan con el centro determinan que el cuidado continuo en el centro podría ser dañoso o no en al mejor interés del niño.
- Donde las comodidades requeridas para el éxito y la participación del niño colocarían una carga desrazonable en recursos y finanzas de centro, y el retiro está en el mejor interés del niño o del centro.

Las familias deben seguir las pólizas en este manual. Además de las situaciones antes dichas, los niños pueden ser despedidos inmediatamente del programa, en la discreción del director del programa, cuando la familia no cumple con las regulaciones del programa, incluyendo:

- El pago de la cuota y matricula
- Recoger a los niños a tiempo
- Ausencias frecuentes o prolongadas sin la razón médica o aprobada
- No proporcionar los documentos requeridos o completar los formularios requeridos incluyendo pero no limitado a médicos y prueba de sus ingresos en forma oportuna

Esperamos que nuestras familias de la escuela ejerciten el buen juicio, lealtad, honradez, respecto, e integridad en las relaciones con Concordia Place, sus empleados, y estudiantes, dentro o fuera de las premisas. Cualquier conducta que pueda ser perjudicial o dañina a Concordia Place, sus instalaciones o miembros del personal o los estudiantes, es inaceptable. Las familias pueden también ser despedidas inmediatamente del programa, en la discreción del director del programa, en caso de una exposición de los padres o tutores:

- Conducta que es contrario con la filosofía y las metas del programa
- Comportamiento agresivo, grosero o inadecuado hacia los niño de centro, el personal u otros visitantes
- Conducta que pone en peligro cualquier niño del centro, el personal o a los visitantes
- Conducta que pueda ser perjudicial o dañina a Concordia Place, sus empleados o estudiantes, dentro o fuera de las instalaciones, incluyendo el comportamiento electrónico.
- Rumores o acusaciones sobre Concordia Place, sus empleados, administradores, familias y visitantes con chisme u otros medios de la comunicación, por ejemplo, E-mail, mensajería de texto y blogs.

Política Anti Bullying

Concordia Place reconoce que el acoso es una forma grave de violencia que pueden lastimar a una persona en forma permanente que afecte al resto de sus vidas. La intimidación es la intimidación repetida física o psíquica de una persona sobre otra que crea un patrón de acoso y abuso.

Nos damos cuenta de que los esfuerzos para detener la intimidación debemos involucrar a la comunidad del centro, comenzando con una política de centro que dice claramente que la intimidación es inaceptable y no será tolerado por cualquier persona sin importar edad, sexo o posición.

Actos de intimidación no serán ignorados, los adultos tomarán la iniciativa para hacer frente a la conducta bullying de una manera no-bullying. Todos los adultos a hablaran cuando sea y donde quiera que vea que el acoso ocurre, los padres hablaran con sus hijos con regularidad sobre el acoso escolar, los maestros incorporaran anti-intimidación en el currículo, y adultos analizaran su propio comportamiento con respecto a las características de intimidación.

Los niños no pueden "manejar" los actos de intimidación por su cuenta, necesitan el apoyo de los adultos, así como los procedimientos y prácticas en el lugar para responder a la conducta de acoso de forma justa, apropiadas a la edad y de forma consistente. Los niños se les animará a informar a un adulto si ven o experimentan la intimidación. El niño que está siendo intimidado tendrá algo que decir en cuanto a cómo el/ella que le gustaría para hacer frente a la situación: a) hablar con la persona que realiza la intimidación, solo o en presencia de un adulto, b) trabajar con el Director del Programa o el Director Adjunto y las partes involucradas; c) trabajar con el maestro, d) participación de los padres. El niño que está intimidando trabajará con el personal y las partes involucradas para identificar su plan de cómo van a manejar sus sentimientos en el futuro.

Salud y Seguridad

Comida

Comidas y Meriendas

Nuestro programa asegura que los niños reciban comida y meriendas saludables. Nuestro programa incluye una merienda en la mañana, almuerzo y una merienda en la tarde. Servimos comidas saludables, evitando comida grasosa, salada y azucarada. El menú semanal se exhibe en el Tablón de Padres.

Comida de Bebé y Formula

Padres de bebés proveerán información específica acerca de comida y formula a la maestra de su hijo/a. Es importante que las maestras cuidando de su hijo/a tengan información precisa de cambios de formula, restricciones alimenticias e introducciones de nuevas comidas para proveer el mejor cuidado. Aparte de la formula y leche materna, toda la comida es proveída por el centro. No podemos aceptar comida de casa a menos que sea acompañada por una nota del medico de su hijo/a.

Los niños más jóvenes que seis meses no son ofrecidos alimentos sólidos y jugo a menos que la práctica sea recomendada por el proveedor de asistencia médica de niño y aprobada por familias. Si jugo es servido lo es 100% de jugo de frutas y la cantidad es limitada a no más de cuatro onzas diarias y es ofrecido en una copa de SIPI.

Leche

En nuestra aula infantil y para niños pequeños, el personal desechará después de una hora cualquier fórmula o leche materna que ha sido servida, pero no han sido consumida completamente después de una alimentación o no han sido refrigerada. Niños matriculados en los salones de Bebes o niños pequeños, que no sean alimentados con formula o leche materna se les servirá leche entera diariamente. Los niños mayores de 2 años se les servirán leche de 1% diariamente. Padres pueden traer bebidas no lácteas para su hijo/a con una nota del medico del niño.

Comida de Afuera Prohibida

Aparte de la formula y leche materna para niños que comen de botella, toda la comida es proveída por el centro. Por respeto para los otros niños en el aula, le pedimos que cumpla con esta póliza y no traigan comida de afuera del centro. Se consideraran excepciones por razones religiosas y médicas solamente. Una nota del medico de su hijo/a tienen que acompañar todas peticiones por cambios alimenticios por razones medicas. Si se conceden excepciones por razones religiosas o medicas, padres son responsables por seguir nuestra Póliza de Cacahuates y no traer comidas con cacahuates, que contienen productos de los cacahuates que fueron hechos en una fabrica donde se procesan cacahuates o productos de cacahuates. Padres que tienen una nota de su médico para poder traer comida de afuera, deben proporcionar alimentos nutritivos y no incluir alimentos como dulces, postres, bebidas azucaradas, u otros productos sin valor nutricional. Las familias se les permite traer una golosina o merienda para los niños en el aula para celebrar una ocasión especial. Todos los alimentos deben ser comprados en la tienda y en su envase original. Para servir a los niños, el Director del Programa o Asistente del Director debe verificar que el alimento no contiene frutas secas y no están potencialmente contaminados por frutas secas.

Programa de Alimentación Para Niños y Adultos

Concordia Place es miembro del Child and Adult Care Food Program (*Programa de Alimentación Para Niños y Adultos*), el cual nos subsidia en servir comida nutritiva a los niños. El Child and Adult Care Food Program esta disponible a todos los niños elegibles sin consideración de raza, color, origen nacional, genero, edad o discapacidad. Cualquier persona que cree que ha sido discriminada en cualquier actividad relacionada con el U.S.D.A. debe de escribir la Secretaria de Agricultura, Washington D.C. 20250.

Norma Contra el uso de Comida con Cacahuete

Debido al predominio y severidad de unas alergias de cacahuete, Concordia tiene una norma contra los cacahuates. A causa que las alergias de cacahuates pueden ser serias y de vida y muerte para algunos niños, nos esforzamos a proveer un ambiente seguro y saludable para todos. Nuestro programa de comida no usa comida que contiene cacahuates o productos de cacahuates.

Un ambiente seguro contra los cacahuates solamente se puede lograr si todos hacen su parte. Les pedimos a todos los padres que cumplan con nuestra norma de cacahuete y no traigan comidas para las fiestas que contienen cacahuates, producto de cacahuates o que fueron hechos en una fábrica donde se procesan cacahuates o producto de cacahuete. Su ayuda y cooperación es sumamente importante.

Aunque nos esforzamos a proveer un ambiente sin cacahuete, no podemos garantizar un ambiente completamente libre de cacahuates.

Póliza para Recoger los Niños

Firma de Salida: Al tiempo de recoger un niño, una persona autorizada de recoger a este niño tiene que firmar su salida. Esta norma es para la protección de usted y su hijo/a. Falta de firmar a un niño de salida resultara en una multa de \$5.00. Si hay múltiple faltas de no firmar a un niño de salida podría resultar en el despido del programa.

Tiempo de Recoger: Usted puede recoger a su hijo/a del programa a cualquier hora del día, aunque le proveemos un programa por si es posible, usted pueda planear alrededor de este programa. Si tiene que recoger a su hijo/a antes de la 4:00, por favor déjenos saber por las mañanas para que podamos hacer arreglos. Muchos días los niños están en el parque o en paseos y no regresan hasta en la tarde.

Tardanzas en Recoger: Les pedimos a los padres que sigan estrictamente nuestra hora tope de 6:00 p.m. para recoger a sus hijo/as. Si, por alguna razón, usted se retrasa, por favor llame al centro para informarnos. Si bien entendemos que las emergencias se presentan, si se retrasan y no puede recoger a su hijo antes de las 6:00 pm, entonces usted es el único responsable para hacer otros arreglos para su hijo para ser recogidos.

Si a las 7:00 p.m. un niño no ha sido recogido, el niño puede ser puesto bajo la custodia del Departamento de Policía de Chicago. No es nuestra elección hacer esto, es la ley.

Cobramos un honorario de \$10.00 para los primeros 15 minutos y \$1.00 por minuto a partir de los 15 minutos. Dicho honorario se tendrá que pagar con el próximo pago de su cuota semanal. Tardanzas continuas exigirá que su hijo/a sea retirado del programa.

Persona(s) Autorizada(s) en Recoger: Sólo las personas autorizadas por escrito por el tutor legal, en la Autorización para Recoger se les permitirá recoger a su hijo. Esta póliza es para la protección y seguridad de su hijo. Bajo ninguna circunstancia podemos hacer entrega del

menor a cualquier persona que no ha sido debidamente autorizada por escrito por su representante legal.

Usted debe de obtener cuando menos tres (3) personas de alternativa que pueden recoger a su hijo/a. Cada persona designada como alternativa tiene que cumplir con todos los requisitos que siguen:

- Ser de 18 años o mayor
- Tener y presentar al tiempo de recoger al niño, una identificación fotográfica admisible (licencia de manejar o otra forma reconocida de identificación).
- Estar disponible para recoger a su hijo/a antes de las 6:00 p.m.
- Ser autorizado por usted, por escrito, en el Formulario de Permiso de Participar y el Formulario de Consentimiento como persona alternativa de recoger
- Tenga un número de teléfono actual en el Formulario de Permiso de Participar

Padres tienen **que entender** que, a menos que una copia de un documento certificado legal de lo contrario se encuentra archivado en el centro, nosotros adherimos la siguiente disposición indicada en la Illinois Child Care Act. 225ILCS 10/7.1) (from Ch. 23, par. 2217.1)

Seg. 7.1. (a) (1) Una instalación se describe en la Sección 2.09, 2.10, 2.18 o conservará en sus archivos una lista proporcionada por el tutor legal de cada niño bajo su cuidado, la designación de personas a las que puede dar la custodia de ese niño, incluyendo:

(A) lista principal que contiene los nombres de las personas a las que la instalación puede esperar para dar por lo general la custodia del niño, y

(B) lista de contingencia que contiene los nombres de las personas a las que la instalación puede esperar a la dar de vez en cuando la custodia del niño, y estableciendo la forma en que ese niño puede salir de las instalaciones bajo la custodia de dicha persona.

(C) dicha instalación no puede dar la custodia de un niño bajo su cuidado en ninguna forma no autorizada por el tutor del niño, o a ninguna persona que no conocida por los operadores de la instalación como, o no puede presentar una identificación suficiente demostrando que es, una persona indicada por el tutor del niño como alguien a quien la custodia del niño puede ser puesto en libertad.

Por último, **usted** está obligado a mantener esta información precisa y actualizada **todo el tiempo**. No es la responsabilidad del centro para verificar que esta información esté al día.

Reporte Mandatorio

Se espera que los empleados se comuniquen con padres y supervisores con respecto a cualquier preocupación acerca del bienestar de un niño. Cuando la salud de un niño y su seguridad son puestas en peligro, los empleados son obligados legalmente informar sus sospechas de abuso o descuido a las autoridades apropiadas llamando línea directa de DCFS del estado. Director del Programa de los Niños y el Director ejecutivo serán notificados por el personal de cobertura para la continuación apropiada. En el proceso de investigar tales informes, las autoridades pueden tener acceso a los registros del niño en el archivo en el centro.

Salud y Medicina

De acuerdo a la ley estatal, cada niño matriculado en nuestros programas tienen que tener un formulario de salud archivado donde su medico verifica que las inmunizaciones del niños están actuales. Un examen físico, incluyendo pruebas de tuberculosis y plomo, hecho por su medico es requerido. Este formulario tiene que tener menos de 6 meses de cuando su hijo/a empiece y debe de ser actualizado cada año. Nosotros le notificaremos cuando el formulario medico actual es necesario.

Antes de la entrada de su niño en el programa y como condición de permanecer inscrito en el programa, cuando un niño es atrasado para cualquier servicio médico rutinario, usted debe proporcionar evidencia de una cita para esos servicios. La excepción es para cualquier inmunización por la cual los padres estén utilizando una excepción religiosa.

No traiga a su hijo/a al programa si esta sufriendo de una enfermedad contagiosa o transmisible. Ningún niño será admitido con estos síntomas o condiciones:

- Temperatura de 100 grados Fahrenheit o mas
- Vomito
- Diarrea
- Varicela
- Infección de garganta por estreptococo
- Cualquier sarpullido o erupción sin explicación
- La secreción nasal acompañada de alguno de los síntomas de tos, fatiga, fiebre de 100 o mayor, un cambio repentino en su estado de ánimo o disposición
- Tos que produce moco
- Enrojecimiento o secreción de los ojos
- Señales de plaga en el cuerpo, como piojos de la cabeza

Si un niño se enferma mientras que este en Concordia, lo notificaremos, y usted tendrá que llevar a su hijo/a a casa hasta que se recupere completamente. El niño se separa del resto del grupo para evitar que otros niños se contagien.

Después que su hijo/a este libre de los síntomas por un periodo de 24 horas, podrá regresar al programa. Una nota del medico afirmando que el niño ya no es contagioso es requerido cuando el niño ha estado ausente cinco días o mas, o cuando regrese nada mas que 24 horas de estar tomando medicación recetado por su medico.

Reporte inmediatamente a la oficina si su hijo/a a sido expuesto a cualquier enfermedad contagiosa, como estreptococo, oxiuros, infección vírica, sarampión, paperas, varicela, escarlatina, etc. Notificación es importante por la salud de todos los niños en nuestro programa.

Medicamentos

No podemos administrar medicina sin receta médica a ningún niño en ningún momento. Medicamento con receta si se puede administrar si la medicina esta en su botella original con la fecha, el nombre del niño y el horario de cuando se debe administrar. **Nosotros** también necesitamos una nota de usted con instrucciones escritas **y** una nota del doctor que indica la naturaleza de la enfermedad, del tipo de medicamento, de la cantidad del medicamento para administrar, y los tiempos de dar. Por favor entregue la medicina a la Directora o Maestra Principal con instrucciones adjuntas. Medicinas son puestas en una caja con cerradura en el refrigerador o en el botiquín en la oficina de la Directora.

Reportes de Incidentes

Un reporte de incidentes será archivado por cada accidente o herida con una descripción detallada del incidente. Se les dará una copia del reporte a los padres.

Emergencias Médicas

En el caso de una emergencia médica o de un accidente, nos pondremos en contacto con los padres. Concordia va a determinar si la situación requiere atención médica inmediata. Si es necesario, su hijo será llevado inmediatamente al hospital más cercano. Usted deberá ir directamente al hospital - no a Concordia. Concordia tiene seguro de responsabilidad para sus operaciones. En el caso de una emergencia médica o accidentes, el seguro de la familia es la cobertura principal.

El Cierre de Escuelas Relacionadas con el Clima

El Presidente/CEO de Concordia Place toma la decisión de cerrar la escuela en base a muchas razones, incluyendo la temperatura, la cantidad de nieve, estado de las carreteras y la seguridad de nuestro personal y las personas que servimos. Concordia Place le notificará a usted lo más pronto posible para dejarle saber si va a estar cerrada, por medio de un textocorreo electrónico y en nuestra página. Concordia también está inscrito con el Centro de Cierre de Emergencia. Por favor, escucha las noticias de Chicago para los anuncios.

Procedimientos de la Evacuación de Emergencia

Concordia ha desarrollado un plan de la respuesta de la emergencia que nos ayuda a responder a muchos tipos de emergencias. Dependiendo de la situación, utilizaremos una de estas acciones protectoras:

- **Evacuación inmediata** - Evacuan a los estudiantes a un área segura cerca del edificio en caso del fuego o de otra emergencia similar
- **Cubierta dentro del edificio** - sucesos repentinos, materiales peligrosos o relacionados con el clima pueden dictar que tomar la cubierta dentro del edificio que es mejor respuesta inmediata
- **Evacuación total** - la evacuación total del edificio puede llegar a ser necesaria si hay un peligro en el área. En este caso, los niños serán llevados a un centro de reubicación **Para nuestro centro de Whipple** tenemos un acuerdo a poner a nuestros niños preescolares en la escuela de Linne, 3221 norte de la Avenida Sacramento o en caso que Linne este cerrada, a Brands Park en el 3259 norte de la Avenida Elston, Chicago, IL. También hay un acuerdo para reubicar a los bebés y niños pequeños en el caso de una evacuación en Daughters of Charity Building, 3335 N. Whipple. **Para nuestro centro de Seeley**, tenemos acuerdos para reubicar a nuestros niños en Bell Elementary School en 3740 N. Oakley, St. Benedict Catholic School en 3901 N. Bell, y el Neighborhood Boys and Girls Club en 2501 camino de W. Irving Park.
- **Operación modificada** - puede incluir la cancelación/el aplazamiento o el cambio de hora de actividades normales. Estas acciones se toman en caso de una tormenta del invierno o de problemas del edificio, tales como interrupciones de servicios públicos, que lo hacen inseguro para los niños pero puede ser necesario en una variedad de situaciones.

Concordia Place esta registrada con el Centro de Cierre del Emergencia. En caso de una emergencia del edificio, escuche por favor las estaciones de medios de Chicago para los

anuncios. Los anuncios que relacionan cualquiera de las acciones de emergencia enlistadas arriba, puede ser encontrado en las estaciones de radio WGN y WBBM, los Canales 2, 5, 7, 9, 32 y CLTV.

Durante una emergencia, por favor no llame a la escuela. Esto mantiene la línea telefónica principal libre para realizar llamadas de emergencia y transmitir información. Hemos establecido un sistema de notificación de emergencia. En caso de cualquier emergencia, usted recibirá una llamada telefónica pre-grabada que le informara de la situación.

Utilizamos la información de contacto indicada en su formulario para sus números de teléfono de contacto para emergencias. Si su número de teléfono del contacto cambia, es importante que usted notifique a la recepción inmediatamente.

También durante una emergencia, solamente se permitirá a esas personas que usted enumera en la forma señalada de la recogida de su niño. No aceptaremos diversos arreglos para recoger a su niño durante una emergencia. Esto sólo creará más confusión y distraen al personal de sus tareas de emergencia asignadas.

Medidas de Fomento de la Seguridad

La seguridad y la seguridad de sus niños es nuestra primera prioridad. Queremos asegurarle que tenemos medidas de seguridad en cada uno de nuestros sitios. Tenemos cerraduras de puerta externas, cámaras de seguridad, la supervisión de la puerta de estaciones múltiples, y procedimientos de cribado para la gente que incorpora nuestros edificios. Los profesores en cada sala de clase no permiten que los niños se vayan con cualquier persona a menos que estén en la forma autorizada de la recogida.

Ambos sitios utilizan un sistema electrónico de la entrada para ayudar a evitar que las personas desautorizadas incorporen nuestros edificios y áreas del programa. El personal concederán todas las personas que entran en el edificio la entrada vía nuestra puerta externa. Proporcionarán los padres las insignias o los llaveros limitados del acceso para las puertas internas. Publicarán cada familia hasta dos insignias sin coste. Usted puede comprar insignias adicionales. Si usted olvida su insignia, usted puede ser pedido mostrar la identificación antes de que un miembro del personal le dé el acceso a las áreas del programa de los niños. Mantenga por favor su insignia un lugar seguro. Las insignias del reemplazo están disponibles. Si usted pierde una insignia, notifíquenos INMEDIATAMENTE de modo que poder desactivar su insignia. Cuando usted retira a su niño de Concordia, usted debe volver todas las insignias que le han publicado al personal del mostrador cuando usted da su aviso escrito cuatrisesemanal. Le cargarán la tarifa perdida de la insignia para cada insignia unreturned.

Usted es responsable de saber y de respetar por estos procedimientos. Usted es parte de nuestros sistemas de seguridad, también. No permita a la gente que usted no sabe para entrar en nuestros edificios con usted mientras que usted entra o se va.

Normas del Control de Animales

Mascotas saludables que no presentan ningún peligro a niños son permitidos en nuestro centro. Jerbos, hámsteres y cobayas que aparentan saludables pueden ser criados en el centro.

Todos los animales son físicamente separados de los niños dentro y fuera excepto como parte de una actividad programática específicamente planeada bajo la supervisión directa de un empleado.

Tratamiento inmediato será obtenido para cualquier niño que sufra una mordida o rasguño de un animal y los padres serán notificados inmediatamente. En adición, el centro notificará al administrador de control de animales del condado.

Animales y/o mascotas son hospedados, alimentados y mantenidos seguros, limpios y en condiciones sanitarias en todo momento.

1. Animales domésticos, pájaros o aves de corral no son permitidos en ningún momento en áreas donde se prepara y mantiene comida.
2. Empleados responsables son asignados al cuidado de cualquier animal o mascota en el establecimiento.
3. El centro es desprovisto de animales perdidos/callejeros que puedan causar daño y/o enfermedades al los niños.

Normas del Control de Plagas

Concordia Place se compromete a proporcionar a los niños a su cuidado con un ambiente seguro, que incluyen evitar la exposición a las plagas y los pesticidas. Aunque los pesticidas protegen a los niños y la propiedad de las plagas, como insectos, malezas y roedores que se pueden encontrar en la instalación y sus alrededores, en algunas circunstancias pueden suponer un peligro para los niños y el personal. Para minimizar la exposición potencial a pesticidas a los niños y el personal, las prácticas de control de plagas en estas instalaciones incluyen una variedad de no químicas y métodos químicos.

En los espacios utilizados por el centro de cuidado infantil, Concordia:

- Se asegura de que los pesticidas son aplicados por los aplicadores de pesticidas técnicos certificados o registrados.
- Bases de decisiones de manejo de plagas en los resultados de las inspecciones periódicas. La instalación evita el uso rutinario de pesticidas cuales no están incluidos abajo.
- Se asegura de que los pesticidas no se aplican cuando hay niños presentes en la instalación. Los juguetes y otros artículos con la boca o manipulados por los niños son retirados de la zona antes de los pesticidas se aplican. Los niños no volverán a la zona tratada dentro de dos horas de una aplicación de pesticidas o como se especifica en la etiqueta del pesticida, lo que el tiempo es mayor.
- Proporciona al menos dos días en funcionamiento, pero el aviso no más de 30 días antes de la aplicación de pesticidas a los padres y el personal, salvo en casos de emergencia donde las plagas suponen una amenaza para la salud inmediata a los niños o personal (por ejemplo, las avispas).
- Notifica a los padres y el personal tan pronto como sea posible cuando el aviso anticipado no es proporcionado incluir una explicación de la emergencia, la razón de la notificación de atraso y el nombre del plaguicida aplicado.
- Hace accesible, previa solicitud, todos los registros de las aplicaciones de pesticidas y los avisos por adelantado por lo menos 90 días.

Esta norma no se aplica a los siguientes usos exentos de pesticidas:

- Un agente antimicrobial, como desinfectante, sanitizante o desodorante, o
- Cebos de insecticida y cebos de roedores.

Normas de Donaciones de Juguetes

Concordia es consciente de que los padres, vecinos y amigos pueden dar donaciones de regalos en especie para nuestros programas. Los niños se benefician de las donaciones de libros, juegos y juguetes. Por su juego imaginario, dramático, los niños también pueden disfrutar de los trajes, la ropa y zapatos en tamaños pequeños para niñas y niños, bolsos y chaquetitas de etiqueta. Si usted tiene artículos que le gustaría donar, por favor hable con el Director del Programa o a un Director Asistente antes de traer su donativo.

Pautas para ayudar a asegurar que su donación se puede hacer buen uso:

- Es muy útil cuando recibimos artículos que están limpios. Por favor, lave o limpie los artículos antes de donarlos.
- Artículos completos solamente, por ejemplo, no rompecabezas con piezas que faltan.
- Compruebe que los libros están en buenas condiciones y no les faltan páginas o desgarrado.
- Lamentamos que por razones sanitarias, no podemos aceptar donaciones animales de peluche.
- Por favor, no done juguetes o juegos que requieren baterías.
- No se aceptan armas u otros tales artículos.

No a la Solicitud

Concordia Place recluta y entrena a profesores y a personal a las medidas más altas de calidad de proporcionar al su niño y a los otros niños en nuestros programas la mejor consolidación y el ambiente de desarrollo posibles. La solicitud de los empleados para el empleo alternativo viola la relación de la confianza con Concordia y potencialmente afecta la calidad del cuidado que proporcionamos a las familias inscritas aquí. Por un período de no menos de 6 meses posteriores al dejar nuestro programa, las familias convienen que no intentarán emplear, tentar de distanciar, o aún tratar de tentar de alejar a cualquier persona empleada actualmente por Concordia o a cualquier persona que fueron empleadas por Concordia en los seis meses que presidan.

Privacidad, la Confidencialidad, y Retención de Documentos

El lugar de Concordia recoge, usa, y conserva la información sobre participantes en nuestros programas y sus familias para muchos propósitos, tales como pago de la cuenta, expedientes del niño, donaciones, etc. Estos registros se requieren para varias concesión de licencias y diferentes propósitos de reportes para el gobierno, así como nuestro propio programa y operaciones del negocio y son propiedad de Concordia Place. Los empleados de Concordia y padres son requeridos a respetar la confidencialidad de cada niño y su familia matriculados en nuestros programas, inclusive registros de matriculación, registros anecdóticos, notas de conferencia entre padres y maestro, evaluaciones de desarrollo y otros registros personales. Los maestros pueden hacer notas para sus registros anecdóticos pero tales notas serán consideradas como información confidencial.

Las discusiones con respecto a un niño o la familia, con cualquiera que no sean los padres del niño o guardianes, u otros empleados que tienen contacto directo con el niño, son prohibidos estrictamente. La información personal sobre familias o niños en nuestro cuidado será divulgada a los miembros del personal a la medida que sea necesario saber apoyar el niño bajo nuestro cuidado. La discreción y privacidad son requeridas al discutir información confidencial de la familia y el niño, tomando especialmente cuidado para no ser oído por casualidad por el personal, los padres ni los niños.

Concordia utiliza información privada y confidencial para compilar la estadística acerca de nuestro programa y las operaciones que reportamos para licenciar, para el programa de fondos, y a otra cobertura necesaria. Su personal información no es identificable.

Utilizamos fotografías, las cintas de vídeo o grabamos grabaciones de niños para propósitos de programa así como informes financieros, programan de evaluación de calidad, etc. En las formas iniciales de matriculación, las familias indican su permiso escrito para nosotros utilizar éstos para cualquier propósito exterior, como mercadeo y los medios de comunicación.

No daremos la información a terceros sin su previa autorización por escrito. Es nuestra póliza no compartir la información sobre una familia con cualquier persona con excepción de nuestros miembros, personal o de nuestros representantes.

Las listas del correo electrónico de los padres' o las direcciones y/o los números de teléfono se tratan como confidenciales. Esta información se puede utilizar por el personal, los padres o otros trabajando a nombre de Concordia para los acontecimientos, los proyectos, las comunicaciones o otros propósitos expresos. Las listas no serán dadas a los padres o ninguna otra persona para propósitos no relacionados a Concordia.

Además, el personal de Concordia, los padres, y otros voluntarios y representantes pueden formar los comités o los grupos de trabajo para las actividades, tales como terminar proyectos especiales, llevar a cabo acontecimientos especiales, o conducir esfuerzos de la movilización de fondos. Estos comités pueden intercambiar la información, tal como información del contacto o fondo personal. Esta información será utilizada solamente para su propósito originalmente previsto. Prohíben a los miembros del comité de usar cualquier información obtenida para su uso personal.

El Acceso a los Expedientes Escritos

Todos los expedientes referentes niños y a familias se mantiene en archivos cerrados en el centro. Solamente los directores, los maestros y el personal administrativo tienen acceso a estos archivos. Los padres y/o tutores pueden también tener acceso al archivo de su niño.

Los expedientes de la inscripción del niño no saldrán de los archivos bloqueados, excepto por un personal autorizado para un específico propósitos. Los expedientes no saldrán de la propiedad de Concordia excepto como sea necesario para los propósitos legales; en tales casos, una citación se requiere para el retiro de cualquier expediente.

Retención del Documento

Hemos desarrollado una póliza de la retención del documento para nuestros varios tipos de documentos basados en las recomendaciones del IRS, estándares de la industria, así como adaptaciones de la Sección Administrativa 375 del Código de 23 Illinois. Cuando los expedientes no son activos, están archivados y almacenados en un armario cerrado. Después de la retención del documento el tiempo ha expirado, la información es triturada por un servicio de trituración profesional.

Programa de Supervisión y Gobierno

Los programa de niños de Concordia Place son directamente administrados por el Director Principal del Programa y cada sitio tiene un Director Principal de Programa. Cualquier preocupación del programa y cuidado de su hijo/a debe de primero ser discutido con la maestra de su hijo/a y el Subdirector apropiado. Si usted siente que sus preocupaciones no fueron

resueltas, usted puede pedir una reunión con el Director Principal del Programa o el Director Principal. Si usted siente que sus preocupaciones no fueron resueltas después de hablar con el Director Principal, usted puede reunir con el Presidente/Director General.

Además, la Junta Directiva gobierna los programas de Concordia Place. Nuestra Junta Directiva consiste de personas que han demostrado una pasión por la misión de Concordia. Padres con hijo/as matriculados en uno de nuestros programas, miembros de la Iglesia Luterana Concordia, vecinos y miembros de otras organizaciones comunitarias y de negocios son elegibles. Repasan metas, la financiación, pólizas del programa, el etc. de organización. Si usted tiene una preocupación de política que quisiera presentar a la Junta Directiva, mande una petición escrita al Rev. Nicholas J. Zook, Presidente de la Junta, a 3855 N. Seeley, Chicago, IL 60618.

Animamos a padres que participen en Concordia. Si esta interesado en participar en comités en Concordia, estaremos contentos de discutir esa opción con usted.

Póliza de Cuotas y Matricula

Concordia actúa con las pautas siguientes para la elegibilidad y la participación en el programa. Requieren a los padres y a los niños cumplir. Estas pautas resuelven nuestros requisitos de autorización del estado y nuestras metas del programa.

Elegibilidad - Admisión

Los niños deben estar entre las edades de 2 y 5 años para la admisión a nuestro programa en Seeley y entre las edades de 6 semanas y 5 años para la admisión a nuestros programas en Whipple.

Antes de que su niño comience el programa, debemos tener formas específicas en fichero. Estas formas todas son revisadas por el departamento de Illinois de Servicios de Niños y de Familia en cada inspección.

- Forma de la Aplicación del programa de Niños
- Forma de la admisión del programa
- Certificado de IDHS de examen de las saludes infantiles (ser terminado por el médico)
- Cuestionario de la evaluación de riesgos de la ventaja de la niñez (ser terminado por el médico según las necesidades)
- Formularios de la inscripción y de inscripción del programa de la comida del cuidado del niño y del adulto
- Forma del acuerdo de la cuota
- Verificación del recibo de los estándares de la autorización
- Acuerdo del manual del padre
- El consentimiento del ungüento de la protección solar y del pañal (si procede) forma
- Copia de la partida de nacimiento, original o certificado

Asegúrese por favor que estas formas nos estén proporcionadas antes del primer día de su niño de escuela mientras que se requieren para que nos mantengamos la conformidad para el departamento de Illinois de servicios de niños y de familia. El fichero de su niño contendrá todas estas formas y copias de cualquier correspondencia, incluyendo informes de incidente y observaciones. Los padres o los guardas legales de un niño tienen la derecha de examinar el fichero de su niño a petición.

Registro e Inscripción

La inscripción durante el año del programa

Concordia comienza su programa para el año nuevo el primer martes después del Día del Trabajo y lo ejecuta por un total de 12 meses. Concordia opera sus programas durante todo el año para niños, incluyendo el verano, vacaciones de primavera, y entre las vacaciones de Navidad. Nuestro plan de estudios no varía durante el verano, es decir, no ofrecemos preescolar o de temprano aprendizaje de septiembre a junio y solo cuidado de niños durante julio y agosto. Los niños siguen para desarrollar y aprender durante todo el verano. Nuestro programa de todo el año también proporciona la consistencia de la que beneficia a los niños.

Las familias pueden entrar el programa en cualquier momento durante el año del programa. Cuando hay lugares disponibles durante el año del programa, Concordia las llena de nuestra lista que espera a la primera familia que ha sometido un paquete completo de formas, pagado su depósito, de la cuota de la primera semana y del honorario de registro, y está disponible para comenzar la fecha de la abertura. **Concordia no mantiene espacios abiertos.** Si una familia no está disponible para comenzar la fecha de la abertura, Concordia ofrecerá el espacio a la familia siguiente en la lista.

El registro por un nuevo año del programa

Durante el registro por el año próximo del programa, las familias actualmente inscritas tienen primera prioridad para los espacios disponibles, con tal que recibamos un acuerdo terminado y firmado de la cuota para cada niño antes del plazo indicado junto con el honorario de la cuota y de registro de una primera semana. Cada año del programa, hay un honorario de registro que se debe de pagar antes de mayo. Concordia aplica el depósito de familias actualmente alistadas hacia su depósito al año próximo del programa.

Concordia se reserva una vacante para un niño para el inicio del siguiente año del programa, cuando recibimos un paquete completo de las formas, el depósito, la matrícula de la primera semana y la cuota de inscripción.

Si alguna familia registrada para un nuevo año del programa, decide no asistir después de la fecha límite de inscripción, perderá su depósito de matrícula, la matrícula de la primera semana, y la cuota de inscripción.

Debe al Matricular: Cuota de Inscripción, Primer Semana de Matricula & Deposito

Pago al momento de registro es una cuota anual de registracion que encontrará en la Hoja de Matrícula y cuotas, por niño. Esta cuota cubre la aplicación del programa. También se paga en el momento de registro la primera semana de clases y un depósito equivalente a la matrícula de una semana. Para las familias que están en el Programa de Niños IDHS certificado de cuidado u otros programas de subvención se determina el monto del depósito por el nivel de ingresos y nuestra escala móvil de matrícula, no una cantidad de co-pago.

El depósito de la matrícula se aplicará a la última semana de su hijo en el programa siempre y cuando se da el aviso suficiente. Vea la sección de Retiro para obtener más información

Matricula

La cuota semanal cubre el precio de la matriculación de su hijo/a en el programa todo el año del programa, incluyendo los salarios de las maestras, materiales de los salones, comida, seguro y equipo.

La cuota semanal por el programa es calculado en cantidades semanales para hacer los pagos más fáciles para padres. Estas cantidades semanales no representan ni precio por hora ni precio por día para el programa, nada mas es una manera de detallar el costo total del programa. Padres deben de pagar la cantidad semanal, (mínimo una semana por adelantado), a pesar del número total de días que el niño participara en el programa. No podremos dar reembolsos por los días que su hijo/a este ausente. Esto incluye días ausencia por enfermedad o vacaciones. Padres deben pagar por cada semana en el programa a pesar de la asistencia.

No aceptamos pagos en efectivo. Se aceptan pagos con cheque, giro postal o transferencia automática a través de nuestro programa de Vanco. Vanco es un programa sencillo que le permite decidir en qué fecha y qué cantidad se realizan los pagos. No hay coste alguno para participar en este programa. Cuando usted se inscribe en el programa de Vanco, recibirá un crédito de \$ 25.00 en su cuenta. Por favor, hable con su Director de Programa o el personal de recepción para inscribirse.

Para hacer que nuestro programa accesible a las familias de todos los niveles de ingreso, la matrícula se basa en una escala de matrícula de deslizamiento ajustado por los ingresos brutos de la familia y el tamaño. El Consejo de Administración revisa la escala de la matrícula, y cualquier cambio se publican dos meses de anticipación.

También, por favor acuerde que Concordia Place es una organización sin ánimo de lucro. Su cuota semanal cubre solo una porción de nuestros gastos de programa. Contamos con donativos individuales, contribuciones especiales, además de subsidios de fundaciones privadas. Les pedimos a los padres que participen a mayor medida en ayudar mantener la calidad de nuestros programas. Hay numerosas oportunidades para que padres ayuden como comprar boletos a eventos para recaudar fondos, hacer una donación de artículos necesitados o por hacer un regalo general a nuestra campaña anual de recaudación de fondos. También puede agregar un regalo monetario a cada pago de su cuota semanal con una nota de su intención.

Algunas familias optan por pagar por adelantado en incrementos mayores de una semana. Por ejemplo, algunas familias pagan en forma mensual o trimestral. Si usted desea pagar su matrícula en grandes adelantos, por favor hable con el director del programa.

Concordia trabaja con los padres para coleccionar los saldos pendientes, pero se reserva el derecho de utilizar una agencia de cobro según lo consideremos necesario.

Calendario de Pagos y Cuotas Por Pagos Delincuentes

Todos pagos de su cuota semanal debe de ser hecho cuando menos una semana por avanzado. Su pago por la semana es pagadero a no tardar del lunes. Pagos hechos después del lunes son delincuentes. Un cargo por atraso de \$5.00, por cada día, es cobrado por cualquier pago hecho después del lunes. Después de una semana de pagos delincuentes, se les pedirá a los padres que retiren su hijo/a del programa y son responsables por pagar el balance de la cuenta durante el tiempo que su hijo/a atendió el programa.

Cheques Sin Fondos

Cobramos \$25.00 por cheques sin fondos. Después de recibir un cheque sin fondos, se le requiere que haga sus pagos con giros postales.

Otros Cargos Y Cuotas

Los padres son responsables de pagar los cargos y tarifas descritas en otras partes de este manual, incluyendo pero no limitado a, recogidas tarde, la falta de firmar al cierre de sesión, la camiseta y las cuotas de actividades. Estos pagos se harán en la semana que se incurrió el cargo o tarifa.

Retiro del Programa

Si alguna familia registrada para un programa de un año nuevo, pero decide no asistir después de la fecha límite de inscripción, perderá su depósito de matrícula, la matrícula de la primera semana, y cuota de inscripción.

Familias podrán retirar un niño del programa, proporcionando **aviso por escrito de cuatro semanas** al personal de recepción. Las familias que retiran a sus hijos sin la apropiada notificación pierden el depósito de la matrícula.

La retirada y posterior re-inscripción supondrá una cuota de inscripción adicional y todos los demás cargos aplicables y depósitos.

Determinación de la Cuota Semanal

Categorías de matrícula se determina de acuerdo a la combinación del ingreso bruto y el tamaño de la familia. Por cada niño adicional en la familia, la consideración de ingresos de \$ 5.000 es dada para determinar la categoría de matrícula. Las familias con más de un niño en el programa recibirán una reducción del 5%, por semana, en la matrícula total para todos los niños.

Una vez inscrito, usted debe proporcionar una copia de su declaración de impuestos del IRS más reciente y / o prueba de ingresos. Los padres están obligados a revelar los cambios de ingreso a la Directora del Programa para que se puedan hacer los ajustes apropiados en la matrícula. El no reportar cambios en los ingresos que incrementarían su responsabilidad en la matrícula dará lugar a su responsabilidad legal por el saldo no pagado por todo el periodo de su ingreso ajustado.

IDHS - Action for Children

El Departamento de Servicios de Salud de Illinois (IDHS) ayuda a las familias de bajos recursos pagar servicios de guardería que se necesitan para ir a trabajar o ir a la escuela (entrenamiento) u otras actividades relacionadas con el trabajo. El programa de IDHS *Action for Children* es un programa del gobierno que le puede ayudar a pagar el costo de tener a sus hijo/as en nuestro centro.

Unas cosas que debe de saber si decide usar *Action for Children* para subsidiar el cuidado de su hijo/a en nuestro centro:

1. **Usted** es el responsable de completar la aplicación, entregar la aplicación a las oficinas de IDHS, asegurar que reciba una respuesta, y asegurar que reaplique para continuar recibiendo estos servicios en cuanto su periodo de elegibilidad termine.
2. Hasta que Concordia reciba notificación de su aprobación del programa *Action for Children*, se le cobrará semanalmente acuerdo a nuestra escala móvil.
 - a. Si lo encuentran **elegible**, le cambiaremos sus facturas para reflejar su cuota de pago desde el principio de su periodo de elegibilidad.
 - b. Si lo encuentran **inelegible o usted falla en completar la aplicación**, usted será responsable de pagar todo el dinero que se le ha cobrado bajo la escala móvil durante el tiempo que su hijo/a atendió nuestro centro.
3. Usted puede entregar la aplicación en persona a las oficinas de *Action for Children* o la puede mandar por correo. Tenga en cuenta que las aplicaciones enviadas por correo se tardan

más en procesar. Para una respuesta más oportuna, le aconsejamos que entregue su aplicación en persona.

4. Concordia no determina su cuota de pago. Esto es determinado únicamente por *Action for Children* así que es bajo su discreción. Cualquier preocupación acerca de su determinación debe de ser dirigida a sus oficinas.
5. Usted es responsable de una cuota adicional semanal, que aparece en la Hoja de Cuotas y Matricula, por cada niño, además del co-pago determinado por *Action for Children*. Estas tarifas no están sujetas a nuestro descuento de hermanos.
6. Es únicamente su responsabilidad de asegurar su cobertura a través de *Action for Children*. De vez en cuando Concordia le pueda mandar recordatorios acerca de su cobertura como una cortesía pero esta no es nuestra responsabilidad. Por favor manténgase al tanto de cuando su cobertura empieza y termina. Usted debe de reapplicar un mes antes de que su periodo de cobertura termine.

Para más información o para descargar los formularios, por favor visite la página web de *Action for Children*: www.actforchildren.org.

Otros subsidios de cuidado infantil

Algunas familias pueden ser elegibles para otros programas que pueden ser capaces de ayudarle con el pago de costos de cuidado infantil. Por ejemplo, hay subsidios para el cuidado infantil militares. Usted es el único responsable de solicitar cualquiera de estos programas y asegurarse de que usted es elegible.

Usted es responsable de una cuota adicional por niño. Esta cantidad podrá incrementarse dependiendo en la cantidad del subsidio proveído por el programa de manera que la cantidad total que Concordia recibe corresponde a la escala móvil del programa de matrícula con sus ingresos y tamaño de la familia. Estas cuotas no están sujetas a nuestro descuento cuando hay mas de un niño matriculado por familia.

Programa Gracias

Nos gustaría extender la oportunidad de referir a una familia a nuestros programas. A cambio de la referencia de una familia, usted recibirá \$50.00 de descuento de su matrícula como parte de nuestro programa de Gracias. Una vez que la familia referida ha asistido por un mes completo, se le acreditará en su cuenta \$50.00. Tenga en cuenta que la familia mencionada deberá incluir su nombre en la página de la aplicación.

ACUERDO DEL MANUAL DE PADRES

FECHA: _____

EL NOMBRE DEL
NIÑO: _____

HEMOS LEIDO COMPLETAMENTE Y ENTENDIDO ESTE MANUAL DE PADRES Y
ESTOY/ESTAMOS DE ACUERDO EN SOMETERME A LOS TERMINOS Y CONDICIONES
ESCRITOS EN ESTE DOCUMENTO.

FIRMA DE PADRE(S)

MADRE: _____

PADRE: _____

DIRECCION: _____

TELEFONO: _____

Por favor firme y regrese solamente esta pagina.